



10 de marzo de 2016

(16-1411)

Página: 1/4

Original: inglés

## UCRANIA - MEDIDAS ANTIDUMPING SOBRE EL NITRATO DE AMONIO

### SOLICITUD DE ESTABLECIMIENTO DE UN GRUPO ESPECIAL PRESENTADA POR LA FEDERACIÓN DE RUSIA

La siguiente comunicación, de fecha 29 de febrero de 2016, dirigida por la delegación de la Federación de Rusia al Presidente del Órgano de Solución de Diferencias, se distribuye de conformidad con el párrafo 2 del artículo 6 del ESD.

El 7 de mayo de 2015 el Gobierno de la Federación de Rusia ("la Federación de Rusia") solicitó la celebración de consultas con el Gobierno de Ucrania ("Ucrania") de conformidad con los artículos 1 y 4 del Entendimiento relativo a las normas y procedimientos por los que se rige la solución de diferencias ("ESD"), el párrafo I del artículo XXIII del Acuerdo General sobre Aranceles Aduaneros y Comercio de 1994 ("GATT") y los párrafos 2 y 3 del artículo 17 del Acuerdo relativo a la Aplicación del Artículo VI del Acuerdo General sobre Aranceles Aduaneros y Comercio de 1994 (el "Acuerdo Antidumping") con respecto a las medidas de Ucrania por las que se imponen derechos antidumping a las importaciones de nitrato de amonio originario de la Federación de Rusia en relación con los exámenes por extinción e intermedio.<sup>1</sup> Esas medidas figuran en la Decisión Nº AD-315/2014/4421-06 de la Comisión Intergubernamental de Comercio Internacional, de 1º de julio de 2014, y en el Aviso "sobre las modificaciones y la prórroga de las medidas antidumping con respecto a la importación en Ucrania de nitrato de amonio originario de la Federación de Rusia", publicado el 8 de julio de 2014 en el "*Uryadoviy Courier*", Nº 120, incluidos todos y cada uno de los anexos, avisos, comunicaciones e informes del Ministerio de Desarrollo Económico y Comercio de Ucrania y cualesquiera modificaciones de los mismos.<sup>2</sup>

La Federación de Rusia celebró consultas con Ucrania el 25 de junio de 2015. Esas consultas no permitieron resolver la diferencia.

La Federación de Rusia considera que las medidas en litigio son incompatibles con las obligaciones que corresponden a Ucrania en virtud de las siguientes disposiciones del Acuerdo Antidumping y del GATT:

<sup>1</sup> Solicitud de celebración de consultas presentada por la Federación de Rusia, 7 de mayo de 2015, WT/DS493/1.

<sup>2</sup> Las medidas antidumping definitivas se impusieron por medio de la Decisión Nº AD-176/2008/143-47 de la Comisión Intergubernamental de Comercio Internacional, de 21 de mayo de 2008, "sobre la aplicación de medidas antidumping definitivas a las importaciones en Ucrania de nitrato de amonio originario de la Federación de Rusia", modificada por la Decisión Nº AD-245/2010/4403-47, de 25 de octubre de 2010. El examen por extinción se inició en virtud de la Decisión Nº AD-294/2013/4423-06 de la Comisión Intergubernamental de Comercio Internacional, de 24 de mayo de 2013. De conformidad con esa Decisión, los derechos antidumping sobre las importaciones de nitrato de amonio originario de la Federación de Rusia habían de permanecer en vigor a la espera del resultado del examen. El examen intermedio se inició en virtud de la Decisión Nº AD-296/2013/4423-06 de la Comisión Intergubernamental de Comercio Internacional, de 2 de julio de 2013. Como resultado de los exámenes por extinción e intermedio, realizados simultáneamente, los tipos de los derechos antidumping definitivos sobre las importaciones de nitrato de amonio procedentes de la Federación de Rusia, que se habían impuesto inicialmente mediante la Decisión Nº AD-176/2008/143-47, de 21 de mayo de 2008, aumentaron sustancialmente y se prorrogaron por un período de cinco años mediante la Decisión Nº AD-315/2014/4421-06 de la Comisión Intergubernamental de Comercio Internacional, de 1º de julio de 2014, que entró en vigor el 8 de julio de 2014.

1. El párrafo 8 del artículo 5 y los párrafos 1, 2 y 3 del artículo 11 del Acuerdo Antidumping, porque Ucrania no excluyó de las medidas antidumping a un determinado exportador ruso cuyo margen de dumping era *de minimis*<sup>3</sup> y porque Ucrania sometió a ese exportador a los exámenes por extinción e intermedio;
2. Los párrafos 1, 2 y 4 del artículo 6 del Acuerdo Antidumping, porque Ucrania no dio a los exportadores y productores rusos plena oportunidad de defender sus intereses y no dio a su debido tiempo a todas las partes interesadas la oportunidad de examinar toda la información no confidencial;
3. El párrafo 5.1 del artículo 6 del Acuerdo Antidumping, porque Ucrania no exigió a los solicitantes que habían facilitado información confidencial que suministraran resúmenes no confidenciales de la misma, ni que tales resúmenes fueran lo suficientemente detallados para permitir una comprensión razonable del contenido sustancial de la información facilitada con carácter confidencial por los solicitantes;
4. El párrafo 8 del artículo 6 y el Anexo II, en particular los párrafos 3, 5 y 6, del Acuerdo Antidumping, porque:
  - i) Ucrania no tuvo en cuenta toda la información relativa a la determinación de los márgenes de dumping que era verificable, había sido facilitada a tiempo y se había presentado adecuadamente de modo que pudiera utilizarse en la investigación sin dificultades excesivas;
  - ii) Ucrania no informó a los exportadores y productores rusos de las razones por las que la información y las pruebas presentadas no fueron aceptadas;
  - iii) Ucrania no dio a los exportadores y productores rusos la oportunidad de presentar nuevas explicaciones dentro de un plazo prudencial.
5. Los párrafos 2 y 9 del artículo 6 del Acuerdo Antidumping, porque Ucrania no informó adecuadamente de los hechos esenciales considerados que sirvieron de base para la decisión de aplicar medidas antidumping, incluidos los hechos esenciales en que basaron las determinaciones de la existencia de dumping, el cálculo de los márgenes de dumping, incluidos los datos pertinentes y la fórmula aplicada, la determinación de la existencia de daño y la relación causal, incluidas las comparaciones de precios y los datos subyacentes, la información sobre las importaciones y los precios internos utilizados.
6. El párrafo 9 del artículo 6 del Acuerdo Antidumping, porque Ucrania no facilitó los documentos que contenían los resultados de los exámenes por extinción e intermedio emitidos el 25 de junio de 2014 con tiempo suficiente para que las partes pudieran defender sus intereses.
7. Los párrafos 2 y 2.2 del artículo 12 del Acuerdo Antidumping, porque Ucrania no facilitó con suficiente detalle en la Decisión Nº AD-315/2014/4421-06 de la Comisión Intergubernamental de Comercio Internacional, de 1º de julio de 2014, a que se hace referencia en el Aviso "sobre las modificaciones y la prórroga de las medidas antidumping con respecto a la importación en Ucrania de nitrato de amonio originario de la Federación de Rusia" y en la Comunicación Nº 4421-10/21367-07 del Ministerio de Desarrollo Económico y Comercio de Ucrania, de 25 de junio de 2014, las constataciones y conclusiones a que se llegó sobre todas las cuestiones de hecho y de derecho que la autoridad investigadora había considerado al formular sus determinaciones preliminar y definitiva, y no facilitó toda la información pertinente y las razones

---

<sup>3</sup> En virtud de las siguientes decisiones de las autoridades ucranianas se determinó que en la investigación inicial un margen de dumping de JSC MHK EuroChem era *de minimis*: la Decisión Nº 5/411 del Tribunal Administrativo del Distrito de la Ciudad de Kiev, de 6 de febrero de 2009, la Decisión Nº 2-a-8850/08 del Tribunal Administrativo de Apelación de Kiev, de 26 de agosto de 2009, y la Decisión Nº K-42562/09 y Nº K-42568/09 del Tribunal Administrativo Superior de Ucrania, de 20 de mayo de 2010, y la Decisión Nº AD-245/2010/4403-47 de la Comisión Intergubernamental de Comercio Internacional, de 25 de octubre de 2010, "sobre la revocación de la Decisión Nº AD-176/2008/143-47 de la Comisión Intergubernamental de Comercio Internacional, de 21 de mayo de 2008, 'sobre la aplicación de medidas antidumping definitivas a las importaciones en Ucrania de nitrato de amonio originario de la Federación de Rusia' con respecto a JSC MHK EuroChem".

que habían llevado a la imposición de la medida. Ucrania no facilitó los cálculos utilizados para determinar los márgenes de dumping en la determinación definitiva, ni los datos en que se basó para hacer esos cálculos.

8. Los párrafos 1 y 2 del artículo 2 del Acuerdo Antidumping, porque Ucrania no determinó los márgenes de dumping comparando el precio de exportación del nitrato de amonio exportado desde la Federación de Rusia a Ucrania con el valor normal del producto similar destinado al consumo en la Federación de Rusia.

9. Los párrafos 2 y 2.1 del artículo 2 del Acuerdo Antidumping, porque Ucrania trató indebidamente a las ventas internas de nitrato de amonio en la Federación de Rusia como si no se hubieran realizado en el curso de operaciones comerciales normales y no las tomó en cuenta al determinar el valor normal.

10. Los párrafos 2 y 2.1.1 del artículo 2 del Acuerdo Antidumping, porque Ucrania, al determinar el valor normal reconstruido, no calculó los costos sobre la base de los registros que llevaban los exportadores y productores rusos, aunque los costos asociados a la producción y venta del nitrato de amonio estaban reflejados exacta y razonablemente en los registros de los exportadores y productores rusos, que estaban en conformidad con los principios de contabilidad generalmente aceptados del país de origen y exportación.

11. Los párrafos 2 y 2.1.1 del artículo 2 del Acuerdo Antidumping, porque Ucrania sustituyó y ajustó el costo del gas efectivamente soportado por los productores y exportadores rusos para la producción de nitrato de amonio con datos sobre los precios del gas fuera de la Federación de Rusia, en particular en la frontera con Alemania, que no reflejaban el costo de producción en el país de origen, y utilizaron posteriormente dichos precios para reconstruir el valor normal.

12. El párrafo 4 del artículo 2 del Acuerdo Antidumping, porque Ucrania no hizo una comparación equitativa entre el precio de exportación y el valor normal reconstruido, ya que calculó indebidamente el valor normal reconstruido del nitrato de amonio producido en la Federación de Rusia.

13. Los párrafos 1, 2 y 3 del artículo 11 del Acuerdo Antidumping, porque Ucrania calculó márgenes de dumping para el nitrato de amonio que no fueron establecidos de conformidad con los párrafos 1, 2, 2.1, 2.1.1 y 4 del artículo 2 del Acuerdo Antidumping, y se basó en esos márgenes.

14. Los párrafos 1 y 2 del artículo 3 del Acuerdo Antidumping, porque la determinación de Ucrania relativa a la existencia de daño no se basó en pruebas positivas y no comprendió un examen objetivo del volumen de las importaciones supuestamente objeto de dumping y del efecto de esas importaciones en los precios de productos similares en el mercado interno.

15. Los párrafos 1 y 4 del artículo 3 del Acuerdo Antidumping, porque Ucrania no basó sus constataciones sobre la existencia de daño en pruebas positivas y no hizo un examen objetivo de todos los factores e índices pertinentes que influyeran en el estado de la rama de producción nacional.

16. Los párrafos 1 y 5 del artículo 3 del Acuerdo Antidumping, porque Ucrania no hizo un examen objetivo de factores distintos de las importaciones supuestamente objeto de dumping y atribuyó el supuesto daño a las importaciones supuestamente objeto de dumping.

17. Los párrafos 1, 2 y 3 del artículo 11 del Acuerdo Antidumping, porque Ucrania determinó la existencia de un daño que no fue establecido de conformidad con los párrafos 1, 2, 4 y 5 del artículo 3 del Acuerdo Antidumping, y se basó en ese daño.

18. Los párrafos 2 y 3 del artículo 11 del Acuerdo Antidumping, porque Ucrania inició los exámenes intermedio y por extinción sin información debidamente fundamentada sobre la necesidad de dichos exámenes.

19. El artículo 1 y el párrafo 1 del artículo 18 del Acuerdo Antidumping y el artículo VI del GATT, como consecuencia de las infracciones del Acuerdo Antidumping descritas *supra*.

Las medidas en litigio parecen anular o menoscabar ventajas resultantes para la Federación de Rusia directa o indirectamente de los acuerdos invocados.

En consecuencia, la Federación de Rusia solicita respetuosamente, de conformidad con el párrafo 7 del artículo 4 y el artículo 6 del ESD y con el párrafo 4 del artículo 17 del Acuerdo Antidumping, que el Órgano de Solución de Diferencias establezca un grupo especial para examinar este asunto, con el mandato uniforme establecido en el párrafo 1 del artículo 7 del ESD.

La Federación de Rusia solicita que esta solicitud se incluya en el orden del día de la reunión del Órgano de Solución de Diferencias que se celebrará el 23 de marzo de 2016.

---